15th ANNUAL PUPIL TRANSPORTATION CONFERENCE

COMMITTED TO EXCELLENCE

October 23, 24 and 25, 1991
Fredericton Inn
Fredericton, N.B.

Minister
Education

92-00806/

New Brunswick

October 17, 1991

TO ALL DELEGATES AT THE 15TH ANNUAL
PUPIL TRANSPORTATION CONFERENCE

I am pleased to welcome you to The 15th Annual Conference. The three-day conference provides a valuable opportunity for a sharing of information and a forum for discussion with friends and colleagues.

It is gratifying to be able to express my personal recognition and appreciation of the excellent safety record achieved and maintained by those who are responsible for the transportation of our students.

I wish you success with the conference and with your work during the year.

Sincerely,

Paul Duffie

P.O. Box 6000
Fredericton
New Brunswick
Canada E3B 5H1

Fax (506) 453-3325

15th ANNUAL
N. B. Pupil Transportation Conference
October 23, 24, 25, 1991

Wednesday, October 23

11:00 a.m.	- 1:30 p.m.	Registration
1:30 a.m.	- 1:45 p.m.	Opening Remarks - Hon. Paul Duffie - Hon. Sheldon Lee - Mayor Brad Woodside - Mr. Luc LaJoie (N.B.A.S.B.O.) - Danielle Vincent, Premier's Council for the Disabled
1:45 p.m.	- 3:15 p.m.	TOPIC: SPECIAL NEEDS TRANSPORTATION - Dan Longaphie, Assistant Superintendent, School District #15
3:15 p.m.	- 3:30.p.m.	COFFEE BREAK - Compliments of Kiley Distributing
3:30 p.m.	- 4:30 p.m.	TOPIC: EMERGENCY RESPONSE PROCEDURES - Ian Stewart, Superintendent, School District #25
7:00 p.m.		Hospitality - Compliments of Perry Rand Ltd.

wpc

Thursday, October 24

9:00 a.m.	- 10:00 a.m.	TOPIC: NEW COLLECTIVE AGREEMENT IMPLICATIONS - Francis LeBlanc - Dave Johnson
10:00 a.m.	- 10:15 a.m.	COFFEE BREAK
10:15 a.m.	- 11:07 a.m.	Workshop #1 Kindergarten in N.B.
11:07 a.m.	- 12:00 noon	Workshop #2 Bus Safety in the Classroom
12:00 noon	- 1:30 p.m.	LUNCH
1:30 p.m.	- 2:30 p.m.	TOPIC: MANUFACTURERS UPDATE - Thomas Built Buses - BlueBird - Corbeille
2:30 p.m.	- 2:45 p.m.	COFFEE - Compliments of Kiley Distributing
2:45 p.m.	- 4:00 p.m.	Case Studies
4:00 p.m.	- 4:30 p.m.	Committee Reports from Workshops and Case Studies
6:30 p.m.	- 7:30 p.m.	Hospitality Hour - Compliments of Bus Trax A Division of Day & Ross Group
7:30 p.m.	- 9:00 p.m.	Banquet

wpc

Friday, October 25

9:00 a.m.	- 10:00 a.m.	Evaluation of Bus Drivers
		- Bill Smith - A.D.M. Advanced Education & Labour
10:00 a.m.	- 10:15	COFFEE - Compliments of Kiley Distributors
10:15 a.m.	-	Question Period Election of New Members

wpc

TRANSPORTATION COMMITTEE

I. TERMS OF REFERENCE

(A) To act as a joint Department/District Committee responsible for assigned tasks, for staying abreast of student conveyance matters in the Province, and for making recommendations on student conveyance to the Assistant Deputy Minister of Finance and Services in the Department of Education.

(B) To coordinate the planning for the annual Transportation Conference and to carry out the necessary follow-up in the recommendations from the Transportation Conference.

II. MEMBERSHIP

The Committee is to be made up as follows:

2 representatives from the Department of Education (Supervisor of Pupil Transportation)

5 representatives from the New Brunswick School Districts serving two (2) year terms

3 - elected every second year starting in 1984
2 - elected in alternating years

The number of replacements, in any one year may increase if additional replacements are necessary because of resignations or for other reasons.

STATUS REPORT ON THE TRANSPORTATION COMMITTEE

In 1980, the Department of Education appointed a number of school district personnel to a transportation committee for the purpose of developing a school bus driver training program. This role soon expanded to include the development of a district transportation manual and the planning of a yearly transportation conference. The appointed members of the committee were replaced by members elected by the transportation officers themselves, and the committee became free standing and separate from the Department of Education.

In August 1984, the role of the committee gained another task, that of providing recommendations to the Department of Education an matters pertaining to pupil transportation at the district level. It has remained a working committee since that time and has been responsible for a number of changes in provincial policy such as the formulation of the new regulations and the content for yearly refresher courses.

During the 1990-91 school year, A.S.B.O. had one of their members sit on the Transportation Committee. Mr. Carl Carson of School District #21, representing A.S.B.O., not only acted as recording secretary, but also served as a source of valuable information representing his area and the views of A.S.B.O.

The committee represents all 40 school districts. An attempt is made to try and have a member from each area in New Brunswick. Should you have any comments or ideas which you feel should be made known to the Department of Education or a change in format for our annual conference, this committee is your voice. Please use it.

wpc

WORKSHOP #1

Kindergarten

September 1991 saw the implementation of a universal kindergarten program in the Province of New Brunswick. This saw the addition of approximately 10,000 new four and five year old children.

Please discuss and provide recommendations to the Department of Education on matters which had been a major concern to your school district. Some areas which you may want to discuss include:

a) Walking Distances - currently the pupil conveyance and boarding regulation remains the same for all students including Kindergarten. Are you respecting the regulation? Should it be modified?

b) Starting and Waiting Times - Should Kindergarten students be picked up at the same time as the other students? Should there be a fixed minimum starting time for kindergarten students? Should there be a maximum waiting time before or after school for kindergarten students? Does your recommendation take into account students who live a long distance away from their school?

c) Seating Plan - Does your District use a seating plan for kindergarten students (i.e., at the front). Do you think that kindergarten students should travel on buses with older grades?

d) Funding - Was your District adequately funded for kindergarten transportation? If not, how would you propose an adequate funding model be put in place?

e) Information - What information is given to the kindergarten students for transportation? Do you use any special methods to help the younger students recognize their bus or bus stops?

f) Other -

wpc

WORKSHOP #2

Safety in the Classroom

Many school districts believe that school bus safety should be taught in the classroom. Some areas simply go over the bus rules one time in an assembly. In both cases, it is recognized that there exists a need to teach the students the "rules of safety" as the pertain to school buses.

Please discuss and provide recommendations on how a school district should handle this situation. Some topics which you may wish to discuss include:

a) Your School District - What does your district do? Do you have any special information which can be shared?

b) Responsibility - Should this training be a mandatory part of curriculum? If yes, should it be developed at the Department of Education?

c) Evacuation - Do you currently perform emergency evacuations? If yes, are all students involved? Are all grades involved? Where and when do you perform evacuation drills?

d) Information - Do you believe enough information is available? If not, are you familiar with information which can be easily obtained for distribution to other districts?

e) Other -

CASE STUDY

A Transportation Officer in District #99 is finding his job increasingly difficult to keep up with. Fatigue, headaches, not sleeping well and low self-esteem are common problems that he is trying to cope with. He is told by friends and co-workers, who have noticed he is not himself, "slow down and take care of yourself". He tries to slow down and take care of his health. The problem is no one else in his District understands the transportation system; besides they have their own work and responsibilities. If he slows down or takes time off, the work builds up for later, creating more problems and stress.

1. What is happening to this Transportation Officer?
2. How can he gain control of his work and health?
3. What can others do to help?

CASE STUDY

Each year, most School Districts allocate a budget to each school for co-curricular trips. These trips are taken during different times of the school year and to different locations.

In this particular District, a school requested a bus for a trip that was to take place during a regular school day. The Transportation Administrator assigned the trip to a casual bus driver, with a spare bus.

A few days later, the Transportation Administrator was presented with a grievance from one of the permanent bus drivers. The permanent driver stated that he should have been assigned the bus trip and he was grieving for lost overtime.

1. Does the permanent driver have grounds to present a grievance in this situation? If not, why?

2. Should all co-curricular and extra-curricular trips be assigned to permanent drivers or casual drivers? Why?

3. Do permanent drivers have the right to be assigned these extra trips in order of seniority? If not assigned in order of seniority, can a random order be used?

CASE STUDY

A transportation officer is asked to go and check a bus stop. The person requesting the bus stop wants the bus to go .03 km in the subdivision. The transportation agent refuses to grant this bus stop according to Regulation 89-104 under the Schools Act.

A while later, the district superintendent inquires to the transportation agent concerning the bus stop being not granted.

After being informed by the transportation agent, the superintendent asks him to grant this bus stop because the MLA for this region had asked him to do so. What is your reaction?

P.S. This also happened in a school district this fall.

THE CONFERENCE PLANNING COMMITTEE EXPRESSES SINCERE THANKS AND APPRECIATION TO THE FOLLOWING SPONSORS WHOSE WILLING AND GENEROUS ASSISTANCE CONTRIBUTED TO THE SUCCESS OF THIS YEAR'S PUPIL TRANSPORTATION CONFERENCE:

PERRY RAND LTD. AND THOMAS BUILT BUSES

KILEY DISTRIBUTORS LTD. AND BLUEBIRD CANADA LTD.

BUS TRAX A DIVISION OF DAY & ROSS GROUP

DEPARTMENT OF EDUCATION

15e CONFÉRENCE ANNUELLE DU TRANSPORT SCOLAIRE

S'ENGAGER VERS L'EXCELLENCE

Les 23, 24 et 25 octobre 1991
Fredericton Inn
Fredericton, N.-B.

Ministre
Éducation

Nouveau Brunswick

Le 17 octobre 1991

À TOUTES LES PERSONNES DÉLÉGUÉES À LA
15e CONFÉRENCE ANNUELLE DU
TRANSPORT SCOLAIRE

Je suis ravie de vous souhaiter la bienvenue à la 15e conférence annuelle. Quelle belle occasion durant ces trois jours d'échanger de l'information et de discuter avec amis et collègues!

Il m'est agréable d'exprimer toute la reconnaissance que m'inspire l'excellente performance sécuritaire réalisée et maintenue par les responsables du transport de nos élèves.

Je vous souhaite du succès à votre conférence ainsi que dans l'exercice de vos fonctions durant l'année.

Veuillez agréer l'expression de ma considération distinguée.

Paul Duffie

Télécopieur:
(506) 453-3325

Case postale 6000
Fredericton
Nouveau-Brunswick
Canada E3B 5H1

15e CONFÉRENCE ANNUELLE
du
Transport scolaire du N.-B.
Les 23, 24, 25 octobre 1991

Mercredi 23 octobre

11 h 00 - 13 h 30	Inscription
13 h 30 - 13 h 45	Allocutions d'ouverture - L'Hon. Paul Duffie - L'Hon. Sheldon Lee - Le Maire Brad Woodside - M. Luc LaJoie (A.P.A.S.N.B.) - Danielle Vincent, - Conseil du Premier ministre sur les personnes handicapées
13 h 45 - 15 h 15	SUJET: TRANSPORT DES ÉLÈVES À BESOINS SPÉCIAUX - Dan Longaphie, Directeur général adjoint, conseil scolaire 15
15 h 15 - 15 h 30	- PAUSE-CAFÉ - Gracieuseté de Kiley Distributing
15 h 30 - 16 h 30	SUJET: PLAN D'ACTION EN CAS D'URGENCE Ian Stewart, Directeur général, conseil scolaire 25
19 h 00	Soirée sociale - Gracieuseté de Perry Rand Ltd.

csi

Jeudi 24 octobre

9 h 00 - 10 h 00	SUJET: CONSÉQUENCES DE LA NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE - Francis LeBlanc - Dave Johnson
10 h 00 - 10 h 15	PAUSE-CAFÉ
10 h 15 - 11 h 07	Atelier n° 1 Les maternelles au N.-B.
11 h 07 - 12 h 00	Atelier n° 2 Sécurité dans l'autobus - en classe
12 h 00 - 13 h 30	LUNCH
13 h 30 - 14 h 30	SUJET: MISE AU POINT DES FABRICANTS - Thomas Built Buses - BlueBird - Corbeille
14 h 30 - 14 h 45	CAFÉ - Gracieuseté de Kiley Distributing
14 h 45 - 16 h 00	Études de cas
16 h 00 - 16 h 30	Rapports de comités (ateliers et études de cas)
18 h 30 - 19 h 30	Heure sociale - Gracieuseté de Bus Trax A Division of Day & Ross Group
19 h 30 - 21 h 00	Banquet

Vendredi 25 octobre

9 h 00 - 10 h 00	Évaluation des chauffeurs d'autobus - Bill Smith - S.M.A. Enseignement supérieur & Travail
10 h 00 - 10 h 15	CAFÉ - Gracieuseté de Kiley Distributors
10 h 15 -	Période de questions Élection des nouveaux membres

LE POINT SUR LE COMITÉ DU TRANSPORT

En 1980, le ministère de l'Éducation a nommé des responsables du district scolaire à un comité du transport en vue d'élaborer un programme de formation du chauffeur d'autobus scolaire. Son rôle s'est vite étendu à la préparation d'un manuel sur le transport scolaire et à la planification d'une conférence annuelle du transport scolaire. Les membres nommés du comité furent remplacés par de nouveaux membres élus par les agents et agentes de transport; et le comité devint autonome et indépendant du ministère de l'Éducation.

En août 1984, le comité entreprit une autre tâche, consistant à faire des recommandations au ministère de l'Éducation sur des questions liées au transport scolaire au niveau du district. Il continue d'être un comité d'études depuis ce moment-là et il est responsable de certaines modifications en matière de directives provinciales : soit la formulation de nouveaux règlements et le contenu des cours annuels de perfectionnement.

Au cours de l'année scolaire 1990-1991, un membre de l'A.A.S.N.B. a siégé au Comité du transport. Monsieur Carl Carson du conseil scolaire 21, représentant l'A.A.S.N.B., a agi comme secrétaire rapporteur mais aussi comme personne-ressource communiquant nombre d'informations utiles sur sa région ainsi que l'opinion de l'A.A.S.N.B.

Le comité représente tous les 40 conseils scolaires. On fait son possible pour essayer d'avoir un membre représentant chaque région du Nouveau-Brunswick. Si vous avez des commentaires ou des idées qui, à votre avis, valent la peine d'être signalés au ministère de l'Éducation, ou si vous désirez faire modifier la présentation de notre conférence annuelle, le comité est votre porte-parole. Il est là pour vous aider.

COMITÉ DU TRANSPORT

I. MANDAT

(A) Faire fonction de comité mixte du Ministère et des districts pour exécuter des tâches assignées, pour se tenir au courant des questions concernant le transport scolaire dans la province et pour faire des recommandations sur le transport scolaire au Sous-ministre adjoint des finances et des services au ministère de l'Éducation.

(B) Coordonner la planification de la Conférence annuelle sur le transport scolaire et faire le suivi nécessaire aux recommandations de la Conférence sur le transport scolaire.

II. COMPOSITION DU COMITÉ

Le comité doit se composer des personnes suivantes :

2 représentant du ministère de l'Éducation (surveillant du transport scolaire)

5 représentants des districts scolaires du N.-B. pour un mandat de deux (2) ans :

3 - élus chaque deux ans à partir de 1984
2 - élus les années alternatives

Pendant n'importe quelle année, le nombre de remplacements peut augmenter si c'est rendu nécessaire par suite de démissions ou toutes autres raisons.

ATELIER # 1

Maternelles

En septembre 1991, on a mis sur pied un programme universel de maternelles au Nouveau-Brunswick, ce qui s'est traduit par l'entrée dans le système de 10 000 nouveaux élèves de quatre à cinq ans.

Prière de discuter de questions importantes pour votre conseil scolaire et de faire des recommandations à ce sujet au ministère de l'Éducation. Voici certains points dont vous pourriez vouloir discuter :

a) Distances d'admissibilité au transport - À l'heure actuelle, le Règlement sur le transport et la mise en pension d'élèves demeure inchangé pour tous les élèves, y compris ceux de maternelles. Respectez-vous le règlement? Devrait-on le modifier?

b) Heure de départ et période d'attente - Devrait-on ramasser les élèves de maternelle à la même heure que les autres élèves? Devrait-on fixer une heure minimale de départ pour les élèves de maternelle? Devrait-on fixer une période maximale d'attente avant ou après l'école pour les élèves de maternelle? Tenez-vous compte dans votre recommandation des élèves qui demeurent très loin de l'école?

c) Répartition par siège - Votre conseil a-t-il un plan de répartition par siège des élèves de maternelle (soit, à l'avant). Pensez-vous que les élèves de maternelle devraient voyager avec les autres élèves plus âgés?

d) Financement - Votre conseil a-t-il fait l'objet d'un financement adéquat pour le transport des élèves de maternelle? Si non, comment proposez-vous de mettre sur pied une méthode de financement adéquate?

e) Information - Quelle information donne-t-on aux élèves de maternelle en matière de transport? Vous servez-vous de méthodes spéciales pour aider les élèves à reconnaître leur autobus ou les arrêts d'autobus?

f) Divers -

ATELIER # 2

Sécurité dans la salle de classe

De nombreux conseils scolaires estiment que l'on devrait enseigner la sécurité en autobus scolaire dans la salle de classe. Certains conseils indiquent simplement les règles en autobus une seule fois au cours d'une assemblée. Dans les deux cas, on reconnaît le besoin d'enseigner aux élèves les "règles de sécurité" pertinentes aux autobus scolaires.

Prière de discuter de la façon dont un conseil scolaire devrait régler cette question et de faire des recommandations à ce sujet. Voici certains sujets dont vous pourriez vouloir discuter :

a) Votre conseil scolaire - Que fait votre conseil scolaire? Avez-vous certaines informations spéciales que l'on pourrait partager?

b) Responsabilité - Cette formation devrait-elle obligatoirement faire partie du programme d'études? Si oui, devrait-on la développer au ministère de l'Éducation?

c) Évacuation - Effectuez-vous des exercices d'évacuation? Si oui, tous les élèves y participent-ils? Tous les niveaux y participent-ils? Où et quand effectuez-vous les exercices d'évacuation?

d) Information - Pensez-vous que l'on ait suffisamment d'information? Si non, savez-vous si l'on peut facilement obtenir de l'information pour la communiquer aux autres conseils?

e) Divers -

ÉTUDE DE CAS

Un agent de transport au district 99 a de plus en plus de difficulté à bien faire son travail. Fatigue, maux de tête, insomnies, faible estime de soi sont des problèmes fréquents qu'il essaie de surmonter. Les amis et collègues de travail, qui ont remarqué un changement dans son comportement, lui disent : "Ralentis un peu et prends soin de toi". Il essaie bien de ralentir et de prendre soin de lui. Le problème, c'est que personne d'autre dans son district ne comprend le système de transport; d'ailleurs, ils ont leur part de travail et de responsabilités. S'il ralentit ou prend du temps libre, le travail s'accumule pour plus tard, ce qui crée encore plus de problèmes et de stress.

1. Qu'arrive-t-il à cet agent de transport?

2. Comment peut-il regagner contrôle de son travail et de sa santé?

3. Que peuvent faire les autres pour l'aider?

ÉTUDE DE CAS

Chaque année, la plupart des conseils scolaires affectent des fonds aux voyages périscolaires (co-curriculaires). Ces voyages ont lieu à différents endroits et à différents moments de l'année scolaire.

Dans le district concerné, une école avait demandé un autobus pour effectuer un voyage durant une journée scolaire régulière. L'administrateur du transport avait affecté un chauffeur d'autobus occasionnel à ce voyage et lui avait attribué un autobus de remplacement.

Quelques jours plus tard, l'administrateur du transport avait reçu une plainte de l'un des chauffeurs d'autobus permanents à l'effet que l'on aurait dû l'affecter à ce voyage; et il s'est plaint du surtemps perdu.

1. Le chauffeur d'autobus permanent a-t-il raison de déposer un grief dans ce cas-ci? Si non, pourquoi?

2. Tous les voyages périscolaires et parascolaires devraient-ils être assignés aux chauffeurs permanents ou aux chauffeurs occasionnels? Pour quelles raisons?

3. Les chauffeurs permanents ont-ils le droit de se voir assigner à ces voyages parascolaires, par ordre d'ancienneté? Si on ne les assigne pas par ordre d'ancienneté, peut-on utiliser un ordre de choix au hasard?

Étude de cas

On demande à un officier de transport d'aller vérifier un arrêt d'autobus. La personne qui demande l'arrêt veut que l'autobus entre dans une subdivision dont la distance est de .03 km. L'agent de transport refuse de lui accorder l'arrêt, selon le règlement 89-104 de la Loi scolaire.

Peu de temps après, le directeur général du district demande des explications à l'agent de transport concernant le refus de l'arrêt en question.

Après que l'agent de transport l'eut mis au courant, le directeur général lui demande d'accorder cet arrêt parce que le député de la localité le lui avait demandé. Quelle serait votre réaction?

P.S. Cela s'est également produit dans un district scolaire cet automne.

LE COMITÉ DE PLANIFICATION DE LA CONFÉRENCE DÉSIRE REMERCIER SINCÈREMENT LES COMMANDITAIRES SUIVANTS DONT L'AIDE GÉNÉREUSE ET SPONTANÉE A CONTRIBUÉ AU SUCCÈS DE LA CONFÉRENCE DE CETTE ANNÉE SUR LE TRANSPORT SCOLAIRE :

PERRY RAND LTD. ET THOMAS BUILT BUSES

KILEY DISTRIBUTORS LTD. ET BLUE BIRD CANADA LTD.

BUS TRAX A DIVISION OF DAY & ROSS GROUP

LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION